

# Deutsche Rundschau

in Polen

Przegląd Niemiecki w Polsce

früher Ostdeutsche Rundschau

Bromberger Tageblatt

Pommerscher Tageblatt

**Bezugspreis:** Polen und Danzig: In den Ausgabestellen und Filialen monatlich 3,50 Zł., mit Zustellgeld 3,80 Zł. Bei Postbezug monatlich 2,80 Zł., vierteljährlich 1,66 Zł., unter Streifenband monatlich 7,50 Zł., Deutschland 2,50 RM. — Einzel-Nr. 25 gr., Sonntags-Nr. 30 gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung etc.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Gesamt-Nr. 3594 und 3595.

**Anzeigenpreis:** Polen und Danzig die einspaltige Millimeterzeile 15 gr., die Millimeterzeile im Reklameteil 125 gr. Deutschland 10 bzw. 70 Pf., übriges Ausland 50%, Nachschlag. — Bei Platzvorschrift u. schwierigerem Satz 50%, Nachschlag. — Abbestellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 gr. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. **Postfachnummern:** Polen 202 157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 200

Bydgoszcz, Sonnabend, 2. September 1939 Bromberg

63. Jahrg.

## Die Stimmung in London.

Nach dem Einmarsch der deutschen Truppen in die Slowakei.

Die gesamte englische Presse mißt, wie der „Dziennik Bydgoski“ aus London meldet, dem polnischen Protest eine große Bedeutung bei, der an die slowakische Regierung aus Anlaß der Besetzung der Slowakei durch deutsche Truppen gerichtet worden ist. Der diplomatische Korrespondent des „Daily Telegraph“ schreibt über dieses Thema, die Verlautbarung Polens über den Protest habe wahrscheinlich den Zweck, von vornherein die Aufmerksamkeit auf die Tatsache zu lenken, daß Polen nach den Bestimmungen des polnisch-englischen gegenseitigen Hilfsabkommens das Recht habe, von Großbritannien Hilfe zu erwarten, sofern es Polen als notwendig erachtet, sich unter Anwendung seiner bewaffneten militärischen Kräfte einer mittelbaren Bedrohung der Unabhängigkeit Polens entgegenzustellen. Eine solche Bedrohung bedeute die Zusammenziehung deutscher Truppen an der polnisch-slowakischen Grenze, denn die Besetzung der Slowakei durch die Deutschen sei ein Manöver, durch welches Polen eingekreist werde.

## Zwischen Optimismus und Pessimismus.

Nach einem Bericht desselben Blattes aus London waren die Stimmungen im Laufe des Mittwochs sehr verschieden. Am Morgen habe man sich erzählt, daß die letzte Note Adolfs Hitlers gewisse Grundlagen für diplomatische Gespräche schaffe. Die Mittagspresse habe behauptet, daß die Spannung der Krise etwas geringer geworden sei und die Tatsache allein, daß Hitler sich in eine diplomatische Korrespondenz einlasse, davon zeuge, daß er einen Ausweg aus der Lage ohne Krieg wünsche, da er wisse, der Krieg würde mit einer vollkommenen Niederlage Deutschlands enden. Am Abend sei die Lage sehr pessimistisch beurteilt worden. Der Ton der reichsdeutschen Presse sei immer gröber und immer herausfordernder gewesen. Deutschland stelle Forderungen, die überhaupt undiskutabel seien. Die Lage sei durch Informationen über den Inhalt der Antwort Hitlers auf die englische Note verschlechtert worden. Gerüchten zufolge habe Hitler vorgeschlagen, daß polnische Botschaften nach Berlin begeben, der Reichskanzler werde bis dahin die deutschen Bedingungen vorbereitet haben.

Die englische Antwort sei kurz und bündig gewesen. Der gegenwärtige Augenblick sei, wie allseits betont werde, ernst und die Mächte würden unverzüglich in den Krieg ziehen, sofern Polen bedroht, daß es durch eine deutsche Aggression gefährdet worden sei. Eine Entwicklung des polnisch-deutschen Konflikts, die in irgendeiner Weise die territoriale Unantastbarkeit Polens verletzen könnte, sei ausgeschlossen. Jegliche Verhandlungen, sofern sie angeknüpft werden sollten, könnten sich nicht unter Gewaltdrohung abwickeln.

## Kein Ultimatum Hitlers.

In einem Londoner Lagebericht des „Kurjer Warszawski“ vom 30. August hält man dort nach der Abkündigung der Antwort der Englischen Regierung nach Berlin eventuelle Verhandlungen für möglich, jedoch unter der Bedingung der vollen Gleichheit. Die Delegation der Unterhändler könne lediglich auf neutralem Boden erfolgen. Das Blatt fügt hinzu, daß Hitler im Laufe des 15 Minuten langen Gesprächs mit dem Britischen Botschafter Sir Neville Henderson auf die Frage des Botschafters, ob sein Vorschlag ein Ultimatum bedeute, mit Nachdruck diese Frage verneint habe.

## Die Stimmung in Italien.

Nach Informationen des „Dziennik Bydgoski“ aus Rom hat dort die Lage im Laufe der letzten 24 Stunden eine große Änderung erfahren. Die Presse unterhalte vollkommen die Haltung Deutschlands. Im „Popolo d'Italia“ erschien eine angeblich von Mussolini inspirierte Notiz, in welcher gefordert wird, durch das Versailler Traktat einen Schlußkrieg zu ziehen. Die Mittwoch-Presse richtet an die Bewohner der nördlichen Provinzen Italiens sowie Siziliens und Sardinien den Appell, Frauen, Kinder und Greise auf das Land oder in kleine Städte zu schicken.

## Holland übernimmt den Schutz

der polnischen Interessen in Italien.

Wie aus Rom gemeldet wird, hat der italienische Außenminister Graf Ciano den Gesandten der Niederlande empfangen, der dem italienischen Minister die Mitteilung machte, Polen habe sich an die Holländische Regierung mit der Bitte gewandt, daß im Falle eines Krieges der diplomatische Vertreter Hollands in Rom den Schutz der in Italien lebenden polnischen Staatsangehörigen und deren Interessen zu übernehmen. Außenminister Graf Ciano hat diese Erklärung des Gesandten der Niederlande zur Kenntnis genommen.

## Die Stunde der Entscheidung

## Ein Aufruf des Herrn Staatspräsidenten der Republik.

Die amtliche Polnische Telegraphen-Agentur veröffentlicht folgenden Aufruf des Herrn Präsidenten der Polnischen Republik:

Bürger der Republik!

In der heutigen Nacht hat unser Erzfeind aggressive Operationen gegenüber dem Polnischen Staat begonnen, was ich vor Gott und der Geschichte feststelle. In diesem geschichtlichen Augenblick wende ich mich an alle Bürger des Staates, in der festen Überzeugung, daß sich das ganze Volk in Verteidigung seiner Freiheit, Unabhängigkeit und Ehre um den Obersten Führer und die Armee scharen und dem Angreifer eine würdige Abfuhr erteilen wird, wie dies schon oft in der Geschichte der polnisch-deutschen Beziehungen geschehen ist. Das ganze Volk Polens wird, gesegnet von Gott im Kampf um seine heilige und gerechte Sache, vereinigt mit der Armee Schulter an Schulter in den Kampf und zum vollen Siege ziehen.

Warschau 1. September 1939.

(—) Ignacy Mościcki,  
Staatspräsident.

In erster Stunde geben wir den Aufruf des Staatsoberhauptes der Polnischen Republik bekannt, deren Bürger wir sind. Der Herr Staatspräsident hat sich an alle Bürger Polens, also auch an uns Deutsche

## Ausweisung eines der letzten französischen Korrespondenten aus Italien.

Der „Kurjer Warszawski“ meldet aus Rom:

Der römische Korrespondent der französischen „Radio-Agentur“ Bolivier Guyon hat von der Polizei die Weisung erhalten, Italien im Laufe von 24 Stunden zu verlassen. Begründet wird diese Maßnahme damit, daß der Korrespondent einige Telegramme seiner Agentur zur Verfügung gestellt hat, die nach Ansicht der Polizei die gegenwärtige Politik Italiens nicht genau wiedergegeben haben. Bolivier Guyon, ein Bruder des unlängst ausgewiesenen Robert Guyon, war außer den Vertretern der Havas-Agentur der einzige französische Pressevertreter in Italien.

## Britische Vorsorge.

In London hat man sogar an Hunde und Katzen für den Kriegsfall gedacht.

London ist, wie der „Express“ berichtet, bereits vollkommen für den Krieg vorbereitet. Fast alle Londoner Krankenhäuser sind von den Kranken geräumt worden, die man in die Provinz geschafft hat. Etwa 300 000 Betten wurden für die eventuellen Opfer von Väterangriffen bereitgestellt. Im Laufe der letzten Tage wurden in London insgesamt 1 400 000 Gasmasken verteilt. Gegenwärtig verteilt man Gasmasken an Kinder. Sämtliche Regierungsgebäude wurden durch Sandsäcke gesichert. Zum Sicherheitsdienst wurden 3000 bereits im Ruhestand lebende Polizisten berufen. Mit typischer englischer Genauigkeit dachte man an alles, so sogar an die Haustiere. Es wurde ein strenges Verbot erlassen, Hunde und Katzen durch Personen, die aus London in die Provinz abreisen, herrenlos zurückzulassen. Diese Tiere sind bei der Abreise mitzunehmen. Den in der Hauptstadt zurückbleibenden Personen wurde gestattet, Hunde und Katzen im Notfall in Schutzhäuser zu schaffen, die gegen Gasangriffe gebaut worden sind. Eine besondere Verordnung kündigt an, daß im Notfall durch die Behörden alle Theater, Kinos, Vergnügungsorte usw. geschlossen werden können.

## Der Vatikan hat noch nicht die Hoffnung aufgegeben!

Die katholische Presse-Agentur meldet unter dem 30. August aus der Vatikanstadt:

Der Vatikan beobachtet auch weiterhin mit der größten Aufmerksamkeit die sich augenblicklich abspielenden Ereignisse. Die Stimmung der vatikanischen Kreise ist immer noch optimistisch, wenn auch nicht in demselben Maße, das die letzten Tage der vergangenen Woche zu rechtfertigen schienen. Diese Meinung stützt sich auf die Tatsache, daß trotz der ungeheuren großen Schwierigkeiten die Besprechungen noch andauern, was bedeutet, daß die Wege zur friedlichen Lösung des Konflikts noch offen bleiben. Ganz besonders aufmerksam beobachtet der Vatikan die Haltung Italiens und stellt die Nähe und den Ernst fest, mit dem dieser Staat sich an den Ereignissen beteiligt. Diese Haltung Italiens

gewandt. Wir stehen unter polnischem Geißel! Wir wissen, daß sich niemand von uns zu Handlungen hinreißen lassen wird, die der ganzen Volksgruppe zum Verderben gereichen müssen. Als getreue Söhne unserer Heimat haben wir diese Situation zu überleben, die für alle Völker wahrhaft tragisch ist, nicht zuletzt für uns Deutsche in Polen.

Nach einem hochgepannten Nervenkrieg gehen wir in eine Zeit der größten Ruhe und Gefahr hinein. Wer den Weltkrieg miterlebt hat, weiß sehr wohl, was solche eine Auseinandersetzung bedeutet. Über uns lastet die Sorge um unsere geliebte Heimat, um das Geschick unserer Familien, um unsere wirtschaftliche Existenz. Wir haben der ganzen Härte eines nicht von uns heraufbeschworenen aber auch nicht durch uns selbst abwendbaren Schicksals, wir haben selbst dem Tode ins Angesicht zu sehen. Unser Gewissen und unsere Hände sind rein. Wir sind immer für die gute Nachbarschaft mit dem polnischen Volk eingetreten, mit dem schon unsere Väter in guten und bösen Tagen auf dem gemeinsamen Boden der angestammten Heimat zusammengeliebt haben.

Unsere Lage ist so ernst wie niemals zuvor, aber sie ist trotz allem nicht verzweifelt. Sie ist deshalb nicht verzweifelt, weil wir über allem menschlichen Schicksal über Krieg und Tod im Leben des Einzelnen und im Leben der Völker die starke Hand Gottes wissen, in deren Schutz wir auch getrost den nächsten Tagen und Nächten entgegengehen.

betrachtet man im Vatikan als einen Faktor, der in der gegenwärtigen Lage erwünscht ist.

„Osservatore Romano“ schreibt in einem Kommentar über die geschaffene Lage, es sei unumgänglich, in den gegenwärtigen Besprechungen außer dem Problem des polnisch-deutschen Konflikts die allgemeine Lage nicht in Betracht zu ziehen. Das vatikanische Organ des Vatikan behauptet, ganz Europa begreife, daß der Donziger Konflikt nur eine der Erscheinungen der Spannung sei, die immer größere Meinungsverschiedenheiten in den Beziehungen zwischen den Völkern zur Folge habe und das internationale Gleichgewicht verlege. Notwendig sei eine vollkommene Lösung und zwar eine solche, daß nach der Beilegung des deutsch-polnischen Konflikts nicht neue Konflikte entstehen, welche die Schwierigkeiten zwischen den Völkern noch größer machen würden.

## Regierungswechsel in der Türkei?

Die polnische Telegraf-Agentur „Ekspress“ meldet aus Istanbul (Konstantinopel):

Der Führer der englischen Militärmission in der Türkei, General Orban, der soeben aus London zurückgekehrt ist, erklärte, daß die militärischen Besprechungen zwischen der Türkei einerseits und England sowie Frankreich andererseits einen vollkommen befriedigenden Verlauf nehmen. Der türkische Botschafter in London Dr. Rüşdi Aras hat London verlassen und sich nach Ankara begeben. Man rechnet hier damit, daß binnen kurzem eine Umbildung des türkischen Kabinetts erfolgen wird, wobei der bisherige Außenminister Sarıhanoglu den Geschäftsbereich des Ministerpräsidenten übernehmen und Botschafter Rüşdi Aras zum Außenminister ernannt werden soll. (Rüşdi Aras hat bereits in einem früheren türkischen Kabinett unter Kemal Atatürk den Posten des Außenministers bekleidet.) Der Deutsche Botschafter von Papen hat Istanbul plötzlich verlassen und sich mit neuen Instruktionen aus Berlin nach Ankara begeben.

## Das neue japanische Kabinett.

London, 1. September. (P.M.). Aus Tokio wird berichtet, daß das neue japanische Kabinett vervollständigt worden ist. Ministerpräsident und Außenminister ist General Nobuyuki Abe, Innenminister und Minister für soziale Fürsorge ist Hara, Finanzminister Aoki und Marineminister Viceshida Nojima. Zum Kriegsminister wurde General Hata ernannt, der bis jetzt Hauptadjutant des Kaisers war. Der Marineminister, Vizeadmiral Vojshida war Oberbefehlshaber der Flotte, Finanzminister Aoki war Vorsitzender des Planungsausschusses. Was den Ministerpräsidenten anbetrifft, so wird damit gerechnet, daß er den Geschäftsbereich des Außenministeriums nicht lange behalten werde. Die japanische Presse meint, daß die gegenwärtige Regierung einen Ausgleich mit Großbritannien anbahnen werde.

## Militärische Verständigung der Türkei mit den Westmächten.

Istanbul, 30. August. (P.M.). Die Generalabsprechungen, die zwischen der Türkei einerseits und Frankreich sowie Großbritannien andererseits geführt wurden, haben mit einer völligen Verständigung ihren Abschluß gefunden. Der Stabschef der türkischen Mission,

## Ruhe ist die erste Bürgerpflicht!



## Deutsche Vorschläge mitgeteilt der Britischen Regierung.

Die Polnische Telegraf-Agentur verbreitet heute folgende Meldung:

Die durch Minister von Ribbentrop der Britischen Regierung übermittelten Vorschläge sind folgende:

1. Danzig kehrt unverzüglich zum Reich zurück.  
2. Das Gebiet Pommerellen von der Ostsee bis zur Linie Marienwerder, Graudenz, Culmsee, Bromberg (mit Einschluß dieser Städte) und etwas westlich von Schönlank, entscheidet selbst, ob es zu Deutschland oder zu Polen gehören will.

3. Zu diesem Zweck wird auf diesem Gebiet eine Volksabstimmung durchgeführt. Das Recht der Abstimmung werden alle Deutsche besitzen, die am 1. Januar 1918 auf dem Gebiet gewohnt haben oder an diesem Tage dort geboren sind, aber auch alle Polen, die an diesem Tage auf diesem Gebiet gewohnt haben oder an diesem Tage dort geboren sind. Die aus diesem Gebiet verdrängten Deutschen kehren zur Abstimmung zurück. Zur Sicherung einer objektiven Abstimmung sowie für die vorbereitenden Arbeiten wird das erwähnte Gebiet ebenso wie das Saargebiet einer unverzüglich zu bildenden Internationalen Kommission unterstellt, die sich aus Vertretern Italiens, der Sowjetunion, Frankreichs und Englands zusammensetzt. Diese Kommission wird die gesamte vollstreckende Gewalt auf diesem Gebiet ausüben. Das Gebiet wird in kürzester Zeit durch das polnische Militär, die polnische Polizei und die polnischen Behörden geräumt.

4. Aus diesem Gebiet wird der Hafen von Gdingen ausgeschaltet, der grundsätzlich ein polnisches souveränes Gebiet ist, soweit es territorial polnische Siedlungen umgrenzt. Die heutigen Grenzen Gdingens würden zwischen Deutschland und Polen und falls nötig durch ein internationales Schieds Komitee festgesetzt werden.

5. Die Volksabstimmung findet nicht vor dem Ablauf eines Jahres statt.

6. Um in dieser Zeit Deutschland die Verbindung mit Ostpreußen, Polen aber mit dem Meer zu gewährleisten, werden Wege und Eisenbahnlinien gebaut, die einen freien Transitverkehr ermöglichen.

7. Die Frage der Zugehörigkeit des Gebiets wird durch eine gewöhnliche Mehrheit der abgegebenen Stimmen entschieden.

8. Nach der Durchführung der Volksabstimmung wird unabhängig von ihrem Ergebnis, um Deutschland die Verbindung mit Danzig und Ostpreußen, Polen aber die Verbindung mit dem Meer zu gewährleisten, Deutschland, sofern das Abstimmungsgebiet Polen zufällt, eine territoriale Verkehrszone in der Richtung Ost-Ostpreußen-Danzig oder Dirschau erhalten, um eine Autostraße wie auch eine viergleisige Eisenbahnlinie zu bauen. Der Bau der Autostraße und dieser Eisenbahn-

linien soll so durchgeführt werden, daß der polnische Verkehr auf ihnen keine Einbuße erleidet, also über oder unter den Gleisen. Die Breite dieser Zone soll einen Kilometer betragen und ein souveränes Gebiet des Reiches bilden. Fällt die Volksabstimmung zugunsten Deutschlands aus, so erhält Polen einen freien und unbeschränkten Verkehr mit seinem Hafen in Gdingen, ferner das Recht, ähnliche extraterritoriale Wege bzw. Eisenbahnlinien zu bauen.

9. Im Falle der Rückkehr Pommerellens zum Reich erfolgt ein Austausch der Bevölkerung in solchen Ausmaßen, die den Bedingungen dieses Gebiets entsprechen.

10. Die von Polen geforderten besonderen Rechte im Danziger Hafen sollen ebenso wie die analogen Rechte Deutschlands im Hafen von Gdingen behandelt werden.

11. Um aus diesem Gebiet die Befürchtungen einer Bedrohung zu bannen, haben Danzig und Gdingen ausschließlich den Charakter von Handelsstädten, d. h. ohne Befestigungen und ohne militärische Garnisonen zu erhalten.

12. Die Halbinsel Hela, die je nach der Abstimmung dem Reich oder Polen zufällt, unterliegt in diesem Falle ebenfalls der Entmilitarisierung.

13. Da die Reichsregierung die energischsten Beschwerden gegen die polnische Behandlung der Minoritäten anmeldet, die polnische Regierung aber ebenfalls mit Beschwerden gegenüber dem Reich hervortreten könnte, erklären sich die beiden Vertragspartner damit einverstanden, diese Beschwerden einer Internationalen Kommission vorzulegen, die die Aufgabe hätte, alle Beschwerden über wirtschaftliche und psychische Schäden wie auch die zahlreichen Terrorakte zu prüfen. Deutschland und Polen verpflichten sich, alle wirtschaftlichen Schäden zu ersetzen.

## Der Reichstag einberufen!

Wie aus Berlin berichtet wird, tritt dort am Freitag, dem 1. September, der Deutsche Reichstag zusammen.

## Sitzung des englischen Parlaments.

Wie aus London gemeldet wird, ist das englische Parlament für Freitag, den 1. September, 18 Uhr, einberufen worden.

## Ein polnisches Korps will in Frankreich kämpfen

Wir lesen im Warschauer „Głosy Poranny“:

Im Falle eines Krieges wird in Frankreich ein besonderes polnisches Korps gebildet werden, das Schulter an Schulter mit den Bundesgenossen kämpfen wird. Zu diesem Korps werden Polen einberufen werden, die in Frankreich leben. Polnische Staatsangehörige, die der Militärdienstpflicht in der Heimat genügen wollen, haben in Frankreich zu bleiben. Die polnische Botschaft in Paris hat den in Frankreich lebenden Polen mitgeteilt, nicht durch Deutschland nach Polen zu kommen, da sie Unannehmlichkeiten ausgesetzt oder gar verhaftet werden könnten.

hatte er viel gesehen, doch war ihm jene zu faul, diese zu grell, diese zu düstern, jene zu matt. Eines Tages sah er eine Blüte leuchten, die ihm recht gut schien. Sie dem Vater mitzubringen. Er hob sie aus und verwahrte sie wohl. Als er sie eines Abends im Gasthause einigen Wandergesellen zeigte, waren alle entzückt von ihrer Lieblichkeit, und ein Gärtnerbursche, der dabei saß, nannte ihm den Namen des Gewächses. Es war eine Orchidee.

Nun glaubte Johannes, es sei an der Zeit, den Weg umzudrehen. Nach mancher Fahrt zu Wasser und manchem Schritt auf Straßen und Pfaden kam er zu dem wohlvertrauten Buchenwald bei des Vaters Hof. Heißen Herzens durchquerte er ihn. Als er aber an einer Lichtung oben am Berge ankam, die ihn wie mit einem Zauberschlage das liebliche Heimatland sehen ließ, warf er sich in das Moos unter den silbergrünen Stämmen und weinte vor Freude. Wie er die Augen trocknete, fiel sein Blick auf ein zierliches Blümchen. Weiße Glöcklein hingen an einem unmutig geschwungenen, tiefgrünen Stengel. Es war gerade Mai, und in tauiger Frische stand das kleine Geschöpf Gottes vor ihm. Da warf er seine bunte Wunderblume fort, pflückte das Moosglöckchen und eilte talabwärts.

Als er den halben Berg hinter sich hatte, rief es von links: Johannes, Johannes! Und wer kam daher? Der Anton! Herzlich war Gruß und Gegengruß.

„Was trägst du denn da für einen seltsamen Vogel auf dem Finger, Anton?“

„Es ist ein Glöckchen. Ich bringe ihn von weither meinem Vater zum Geschenk. Doch so gut wie zuerst gefällt er mir nicht mehr. Er ist zu bunt, und seine Stimme ist zu rau.“

Inzwischen waren beide Wanderer dicht vor den Häusern der Heimat angelangt. Alles lag in stillem Frieden. Die Väter und Schwäger mochten wohl mit den Mägen und Knechten am Wirtstisch sitzen. Als sich die Freunde dieser rechts, jener links — voneinander trennen wollten, fragte des Goldbergers Sohn. Ein leuchtender Schein flog über Anton's Gesicht. Er nahm das kleine Glöckchen ab, das den fremdländischen Vogel an seiner Hand festhielt, ließ ihn in die Luft aufsteigen und nahm den Sohn unter den Arm. Wie er ins Haus trat, sah der Vater oben am Tisch, streckte ihm die Hand entgegen, lächelte still vor sich hin und sagte: „Da ist er ja, der Junge! Und das ist mein Wundervogel? Ist schon recht! Ich hab's vorher gemerkt, welcher dir am besten gefallen sollte!“

Gleichzeitig fand Johannes die Seinen in der schattigen Stube. „Vater, ich grüße dich! Die Blume, die ich hier bringe, ist die schönste, die ich sah! Da schauten des Vaters Augen ihm warm entgegen: „Es ist die Blume der Heimat! Du hast recht gemerkt, mein Sohn!“

Soll ich's noch sagen, daß der Johannes die Grete, der Anton seine Elfriede heiratete? — Lange haben sie sich ihres Glückes unter der Väter Augen erfreuen können, denn sie hatten gefunden, was auf der Welt an Schätzen ist. Das Beste: die Heimat, das Schönste: die Liebe, das Ewigwahre: die Stimme des lautereren Herzens.

## Wettervoransage:

Reizt heiter.

Die deutschen Wetterstationen finden für unser Gebiet nach Frühnebeln meist heiteres Wetter an.

## Verfunzene Städte an Englands Küsten.

In Norddeutschland erzählt man die Sage von Winetia, der von der Ostsee verschlungenen Stadt, deren Türme und Zinnen in klaren Vollmondnächten noch herausspiegeln sollen. Eine ähnliche Rolle spielt in England die Stadt Hyonessie; sie soll auf einer Landzunge gelegen haben, die angeblich einst Kap Landseid und die Scilly-Inseln verband. Aber wenn auch die geschichtliche Existenz von Hyonessie umstritten ist, so gab es in England doch noch in geschichtlicher Zeit eine ganze Reihe von blühenden Städten, die später, manche sogar erst endgültig im 18. Jahrhundert, ein Opfer der See geworden sind. Da war zum Beispiel Dunwich in dem anglisch-sächsischen Königreich East Anglia, das Dunwyl der alten Sachsen, im frühen Mittelalter eine Bischofsstadt mit 52 Kirchen, einem Markt und einer Münze. Der berühmte Hafen beherbergte zu Zeiten bis zu einem Tausend Kriegsschiffe. Aber zu Anfang des 14. Jahrhunderts begann die See ihren Angriff auf die stolze Stadt. Bei einer Sturmflut des Jahres 1349 stürzten 400 Häuser ein. Menschenhände waren zu schwach, dem Verderben Einhalt zu tun. Immer weiter nagten die Wellen die Klippen ab, eine der Kirchen nach der anderen mußte aufgegeben werden und verschwand in den Fluten. Unter der Regierung der Königin Elisabeth fristete die Stadt nur noch ein Schattendasein. Das schließliche Ende kam vor 200 Jahren — im Winter 1739. Tagelang tobte ein heftiger Nordoststurm, die wütende See schäumte über das Land und ließ die Klippen zerbröckeln, und die letzten Häuser des einst so mächtigen Dunwyl fielen in Trümmer.

Weiter nördlich an der englischen Ostküste, auf der flachen Halbinsel Holderness am Humber, lag die Stadt Ravenspur. Hier schiffte sich im Jahre 1282 Edward Balliol (Eduard I. von Schottland) mit 2500 Mann ein, um die Krone von Schottland zu gewinnen. Und noch in den folgenden anderthalb Jahrhunderten taucht die Stadt mehrfach in der englischen Geschichte auf. In Shakespeares Drama „Richard II.“ wird „Ravenspur“ erwähnt, wo Heinrich Bolingbroke landete, um den entscheidenden Schlag gegen Richard zu führen. Auch Eduard IV. aus dem Hause York landete im März 1471 in „Ravensburgh am Humber“, um seine Krone gegen Heinrich VI. aus dem Hause Lancaster zurückzugewinnen. Aber damit näherte die Blütezeit dieses Hafens sich schon ihrem Ende. Mit jedem Jahr stieg die Flut des Humber höher, und Quais, Straßen und Häuser sanken allmählich unter die Flutlinie. Schon in den Tagen Heinrichs VIII. hören wir kaum noch von der Stadt.

Ungefähr 150 Jahre früher war bereits die Nachbarstadt Ravensrobb von der See zerstört worden. Im Jahre 1287 verschwand das alte Winchelsea, eine reiche und mächtige Stadt, vom Erdboden. Schon um die Mitte des 13. Jahrhunderts traf die Einwohner der Stadt eine unheimliche Warnung kommenden Schicksals. In einer Sturmnacht schien die See zu brennen, als ob sie in Flammen stünde, und die Bogen gingen ungewöhnlich hoch und schienen miteinander zu kämpfen, so daß die Schiffe, die draußen waren, sich nur mit Not in Sicherheit bringen konnten. Bereits damals wurde in der Stadt großer Schaden angerichtet, jedoch alles Zerstückte wieder aufgebaut. Fast 40 Jahre später, im Februar 1287, trat dann die endgültige Katastrophe ein. Ein französischer Chronist schreibt darüber: „In der zweiten Nacht des Februars erhob sich die See und überschwemmte die March von Romehal, und zerbrach alle Mauern und überflutete alles Land. So daß von der großen Mauer von Appledore bis Winchelsea nach Süden und Westen alles Land unter dem Wasser begraben lag.“ Nach und nach entstand ein neues Winchelsea, aber es errang nie mehr den Ruhm des alten.

Die alte Hafenfestung Shoreham in Sussex, im 14. Jahrhundert noch einer der führenden Häfen, hatte 1432 nur noch 36 Einwohner. Auch die ganze Küste von Wales entlang liegen ehemalige Städte unter den Fluten. Im fünften Jahrhundert ging Caer Wpddnod mit 16 Befestigungswerken und Hunderten von Menschen durch eine Flutkatastrophe zugrunde. Ein Seemann des 14. Jahrhunderts würde sich heute an der englischen Küste nicht mehr zurechtfinden. Heutzutage hat man gelernt, sich durch Wellenbrecher, Buhnen und Deiche gegen die mörderische See zu schützen. Dennoch gibt es immer noch Küstenstreifen, an denen die Bogen ständig fressen und die sie allmählich wieder in das Meer hineinschlingen.

## Die höchsten Bauwerke der Welt.

Welches sind die höchsten Bauwerke und Denkmäler der Welt? Die „Bauwelt“ bietet Vergleichszahlen über die Höhe der einzelnen Bauwerke und Denkmäler aus aller Welt, die die nachfolgende Aufstellung ergeben:

Paris, Eiffelturm	300 Meter
Newyork, Bolkworth-Haus	250 "
Washington, Washington-Denkmal	169,2 "
Philadelphia, Rathaus	167 "
Turin, Mole Antonelliana	164 "
Ulmer Münster	161 "
Kölner Dom	156 "
Hamburger Nikolaiskirche	145 "
Rom, Peterskirche	143 "
Stroßburger Münster	142 "
Rigaer Petrikirche	140 "
Wien, St.-Stephans-Dom	137 "
Stettiner Jakobikirche	119,2 "
Freiburg i. Br., Münster	116 "
Brüssel, Rathaus	114 "
Hamburger Jakobikirche	114 "
Berlin, Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche	113 "
Leipziger Rathaus	111 "
Londoner Paulskirche	111 "
Berliner Dom	110 "
Wiener Rathaus	107 "
Moskauer Dom	105 "
Pariser Invalidendom	105 "
Magdeburger Dom	103,6 "
Angsbürger Dom	102 "
London, Parlament	102 "
Dresden, Schloß	101 "



Gesamtangebot 35½ t.



Nach langem schweren Leiden entschlief gestern im 81. Lebensjahre mein innigstgeliebter Mann, unser guter Vater, Großvater und Urgroßvater, Bruder, Schwager und Onkel, der

Königlich Preussische Kommerzienrat

Waldemar Sieg

Ritter hoher Orden

Antoinette Sieg geb. Hoppenrath  
Ernst und Else Sieg geb. Megerlin  
Felicitas Weber geb. Sieg  
Waldemar und Brita Lentz  
Günter und Alfra Sieg  
Hans Ulrich Sieg  
Wolf Weber  
Gerhart Sieg  
3 Urenkel

Zoppot, den 28. August 1939

Die Trauerfeier fand am Dienstag, dem 29. August 1939, 17 Uhr, in der Erlöserkirche, Zoppot, statt.

Von Beileidsbesuchen bitten wir abzusehen.

5011

Am 31. August, vormittags 1/2 11 Uhr, nahm uns Gott nach langem, schweren Leiden meinen getreuen Lebenskameraden, unsern guten Vater, meinen lieben Schwiegervater und unsern lieben Großvater

Herrn

Max Welde

Baugewerksmeister und Hauptmann der Landwehr  
zu sich in sein himmlisches Reich.

Es trauern um ihn

Martha Welde geb. Ulmer  
Mariegrete Fiedler geb. Welde  
Carl-Bernd Welde  
Gert Fiedler, Wladislaw  
Marianne und Marlene Fiedler

Chełmża, den 31. August 1939.

Beisetzung den 3. September, um 4 Uhr, vom Trauerhause aus.

5009

Sämtliche  
**NOTEN**  
soweit nicht am Lager  
besorgt auf schnellstem Wege  
W. Johne's Buchhandlung  
Bydgoszcz, ul. Gdańska 28.

**Stoffe**  
für Damen-  
u. Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
Nur bei **KUTSCHKE**  
Inhaber: F. u. H. Steinborn  
Telefon 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

Zur Anfertigung  
von  
**Trauer-  
Anzeigen**  
empfiehlt sich  
A. Dittmann  
o. m. b. H.  
Bydgoszcz.

Die ewig alte und doch immer neue Bitte!  
Denken Sie auch alle an uns, wenn Sie  
Gallobit haben? Bis jetzt wenig, wenn auch  
herzlich. Wir brauchen aber viel, viel mehr  
und bitten sehr um gütige Spenden.  
Gott vergelt's.

Für Alle dankt die Kindermutter  
Schwester Olga.

Bydgoszcz, Toruńska 17.



**Kacheln für Oefen  
und Herde  
Schornstein-Aufsätze**  
bester Qualität  
verhindert jede Rauchplage  
liefert preiswert  
**Schöpfer**  
Zduny 9.

Erinnern Sie

immer wieder daran, daß  
auch Ihr Unternehmen  
leistungsfähig ist. Lassen  
Sie Anzeigen in der  
Deutschen Rundschau  
in Polen erscheinen!

Es sind wiederum  
**einige Gesetze und Verordnungen**

im Gesetzblatt der Republik Polen erschienen,  
die für die Allgemeinheit von großer Wich-  
tigkeit sind, wie z. B. über:

„Luftschutz“ und Gasabwehrpersonal,  
kosmetische Mittel, einheitlicher Text der  
Strafprozessordnung, Pauschalsteuern, Um-  
satz- und Einkommensteuer, Besondere Verordnungen,  
Landwirtschaftliche Schulden, Allgemeine  
Pflicht zu Sachleistungen, Landwirtschaftliche  
Selbsthilfe, Gesetze in Angelegenheiten der  
Staatsverteidigung, Persönliche Kriegs-  
leistungen, Recht zur Bekämpfung und Ver-  
nichtung von Schädlingen der Feldfrüchte,  
Ausweisung aus bedrohten Staatsgebieten,  
Gesetz über strafrechtliche Folgen (Verfall des  
Besitzes und Aberkennung der Erbfähig-  
keit pp.) bei Ausreise ins Ausland, Gesetz über  
den Kriegszustand, Gesundheitsdienst, Unter-  
stützung für Angehörige von Militärpersonen.  
Die deutschen Uebersetzungen dieser Gesetze  
und Verordnungen sind im Verlage der Firma  
„Lex“, Sp. z o. o., Poznań, Waly Leszczyń-  
skiego 3, in Einzelheften zum Preise von 3,50 zł.  
zu beziehen.

**Kirchliche Nachrichten**

Sonntag, den 3. September 1939 (18. nach Trinitatis)

\* bedeutet anschließende Abendmahlfeier.

**Bromberg.** Pauls-  
kirche. Vorm. 10 Uhr  
Gottesdienst, Superinten-  
dent Ahmann. 1/2 12 Uhr  
Kindergottesdienst.

**Evangel. Pfarrkirche.**  
Vorm. 10 Uhr Gottes-  
dienst, Pfarrer Woch.  
Christuskirche. Früh  
8 Uhr Gottesdienst, Pfr.  
Droß.

**Klein-Partessee.** Am  
10 Uhr vorm. Gottesdienst,  
W. Kar. H. Mann.

**Luther-Kirche, Franken-  
straße 44.** Vorm. 10 Uhr  
Gottesdienst, Pfr. Bafsch.  
**Evangel.-luth. Kirche,**  
Polenstraße 25. Vorm.  
9 Uhr Beichte, 1/2 10 Uhr  
Predigtgottesdienst, Pfr.  
Schiller.

**Christliche Gemein-  
schaft, Marcinowski-  
straße 3.** Vorm.  
7/9 Uhr Gebetsstunde,  
nachmittags um 1/4 4 Uhr  
Jugendbibelstunde, 5 Uhr  
Evangelisationsk. Am  
Mittwoch um 8 Uhr abends  
Bibelstunde.

**Prinzenthal.** Vorm.  
10 Uhr Gottesdienst, Pfr.  
Staffehl.

**Jägerhof.** Vorm. um  
10 Uhr Gottesdienst und  
Kindergottesdienst.

**Baptisten-Gemeinde,**  
Hilfsweg 41. Vorm.  
9/11 Uhr Predigt, Pfr.  
Müller, im Anschluß Kin-  
dergottesdienst. Donner-  
stag abends 8 Uhr Bibel-  
und Gebetsstunde.

**Lochowo.** Vorm. 10 Uhr  
Gottesdienst.

**Giele.** Vorm. 10 Uhr  
Gottesdienst, Pfr. Bafsch.  
**Arnoldsdorf.** Vorm. um  
8 Uhr Gottesdienst, an-  
schließend Kindergottes-  
dienst.

**Roned.** Vorm. 10 Uhr  
Predigtgottesdienst, Pfarrer  
Gansel.

**Birlenbruch.** Vorm. um  
9 Uhr Gottesdienst.

**Friedrichsdorf.** Vorm.  
7/11 Uhr Gottesdienst.

**Schwarz.** Vorm. 10 Uhr  
Gottesdienst.

**Dulzig.** Vorm. 10 Uhr  
Gottesdienst.

**Chrental.** Nachm. um  
8 Gottesdienst.

Zur Neuankündigung  
u. Aufarbeitung guter

**Polstermöbel**

sowie zur Ausführung  
aller anderen ins Fach-  
schlagenden Arbeiten  
empfiehlt sich

**Tapetzermeister**  
**Otto Wenter,**  
Bydgoszcz, Gdańska 99.

**Raffiehunde**

nehme sofort

**in Dressur.**

Prima Referenzen.  
Zuführten mit. 2 4766  
a. d. Gehst. d. 3. Jg. erb.

**Ausweis-Bilder,**

vorherrschend — für  
Stadt und Land — in  
bester Ausführung 4871  
Photo-Aunit K. Balke  
Bydgoszcz-Ofle  
ulica Grunwaldzka 78  
Telefon 3064.

**Englisch, Französisch,**

Italienisch, Spanisch,  
Jiddisch, Niederlän-  
disch, Polnisch, Türkisch,  
Rätorisch, Rumänisch,  
Walisisch, 2722  
Walejski 7, B. 5.

**Offene Stellen**

Suche v. gleich tätigtig.,  
militärfreien 5002

**Beamten**

für 1000 Morgen großes  
Gut zur Vertretung.  
**Eberlein, Olszewice,**  
pow. Inowrocław.

**Sofbeamten**

Sache zu möglichst  
sofortig. Eintritt einen  
für hiesige Brennerei-  
wirtschaft. Angeb. erb.

**Lehmann**

**Karbowo, v. Brodnica**  
Pomorz. 4963

**Beamter**

**Brennerei-**

**Schofför**

auch zur Schmiede-  
arbeit, ländl. militär-  
frei, sofort zur Ver-  
tretung gesucht. 4077

**Starzewo**

Boit Lasfowice, Tel. 11.

**Schofför**

Für mein Eisenwaren-  
geschäft suche ich sofort  
einen militärfreien  
**jungen Mann**

evtl. Invalide. Bewer-  
bungen m. Bild, Zeug-  
nisabschr. u. Gehalts-  
ansp. b. freier Station  
erbet. unt. 3 4994 an  
die Gehst. d. 3. Jg. erb.

**Schofför**

der auch Schmiede-  
arbeiten versteht. 4959

**Dr. Roerner,**

Maj. Mielwie,  
p. Rychnowa, Pom.

**1 jüngerer**

**Schmiedegesellen**

u. 1 Stellmacher

sofort gesucht.

Bydgoszcz, Fordonska 28

**Schlosser**

ge sucht. 2260

Wielkopolska Papiernia

**Schlosser**

Suche sofort einen  
militärfreien 5012

**Bädergesellen.**

Ofenarbeiter. Bäderei  
Beich, Gnielkowo.

**Friseur-Beurling**

von sofort gesucht.  
H. Gudun,  
Zagallońska 26. 2226

**Hausmädchen**

m. Kochkenntn. 3. 1. 2  
ge sucht. M. Pögel,  
ul. Król. Jadwigi 1. 2239

**Von sofort tüchtiges**

**Rüchenmädchen**  
fürs Land gesucht.  
Miste, Lutzkowsko,  
p. Zwirachin.  
pow. Swiecie. 2253

**Jung. Mädchen**

zur Hilfe im Haushalt  
für Vormittagsstunden  
sofort gesucht. Wieda,  
zwischen 17 und 19 Uhr  
Jactowiska 4. 5001

**Stellengefuche**

**Hauslehrer**

sucht z. neu. Schuljahr  
eine Stellung mit be-  
schriebenen Ansprüchen.  
Gefl. Zulchr u. B 4982  
an die Geschäftsstelle  
dieser Zeitung erbeten.

Streblamer, gebildeter  
Landwirt. 27 Jahr. alt,  
militärfrei, alleinige

**Beamten-**

**Stellung**

auf mittlerem Gut.  
Angeb. unt. 2 4972 a.  
die Gehst. d. 3. Jg. erb.

**Gb. Müllergefelle**

militärfrei, verheiratet mit  
Sauggasmotor, sucht  
sof. od. spätr. Stellung  
am liebst. als Alleinig.

**Früh Lorenz**

Kafa, pocz. Ostronectko  
powiat Chelmno. 2250

**Junges, kinderloses**

**Gärtner-**  
**Gebpaar**  
(Frau: Binderin), dt.  
lath., absol. selbständ.,  
geschäftstüchtig, sucht  
Betätigung, auch Füh-  
rung eines Blumen-  
geschäfts (prozentual)  
unt. eig. poln. Namen.  
Vertrauensvolle Zu-  
schr. richtet man unter  
M 2252 an die Exped.  
dieser Zeitung.

**Evangel. lediger**

**Gärtner**

10 J. im Beruf, sucht  
v. sof. od. spätr. selbst-  
ständige Dauerstellung  
in Guts- od. Handels-  
gärtnerei, guter Nach-  
mann mit best. Zeug-  
nissen u. Empfehlung.  
Angebote unt. 2 2248  
a. d. Gehst. d. 3. Jg. erb.

**Altenheimende Witwe**

sucht Stellung  
zur Führung des Haus-  
halts. Kreis Bydgoszcz  
od. Nähe bei beidseit.  
Ansprüchen, sofort od.  
später. Offerten unter  
2 2251 an die Gehst.  
der Deutsch. Rundsch.

**Suche Stellung als**

**Hausstochter**  
auch n. Dantsig. Gefl.  
Zulchr. unt. M 2219  
a. d. Gehst. d. 3. Jg. erb.

**in u. Vorläufe**

**Kleineres Haus**  
od. Baumst. zu kaufen  
ge sucht. Wert 10000.—  
Off. u. B 2255 an die  
Geschäftsst. d. 3. Jg. erb.

**Wohnungen**

**4-Zimmer-Bohng.**  
mit Bad v. sof. z. verm.  
2257 Grunwaldzka 22.

**2 Zimmer u. Küche**

ge sucht. Off. u. B 2256  
a. d. Geschäftsst. d. 3. Jg.

**Stube und Küche**

ab 1. 9. 39 im Neubau  
zu vermieten. Zu erf.  
2243 Kiełbasina 29.

**Schneiderin sucht**

**leeres Zimmer**  
Off. u. 32241 a. d. G. d. 3.

**Möbl. Zimmer**

Stalowa 16, B. 2.  
5006

**Pensionen**

**Schülerpension,**  
gute Verpflegung  
elektr. Licht, Badestube.  
Sibich, Sietmiska 20.  
4783

**Pension für Schüler**

in gutem Hause. 404  
Gdańska 40, Bohng. 4



## Wojewodschaft Pommerellen.

Bromberg (Bydgoszcz)

1. September.

## Christ oder Widerchrist.

1. Joh. 4, 1—6: „Es sind viele falsche Propheten ausgegangen in die Welt.“ Mit diesen Worten läßt der Apostel uns einen Blick tun in die geistigen Kämpfe einer Zeit und unwillkürlich wird uns dieses Wort zu einem Spiegel auch unserer Tage. Da wird deutlich, wie wenig „weltfremd“, wie gegenwartsnah vielmehr Gottes Wort ist. Das gerade ist die Eigentümlichkeit des Wortes Gottes, des ewigen Gottes, daß, was er damals sagte, auch heute gilt. Wir leben allerdings in einer Zeit großer Lehr- und Glaubenswirren. Der Apostel gibt uns den Maßstab zur Beurteilung der geistigen Bewegungen unserer Zeit: Es geht um die einfache Frage, ob wir noch wagen dürfen und wagen wollen, uns zu dem Herrn Jesus Christus, wie ihn Gottes Wort uns verkündigt, als in dem menschengewordenen Gottessohn, als zu unserem einzigen Herrn und Erlöser zu bekennen, oder nicht. Alles andere, es hülle sich in welche noch so scheinbar harmlose Gestalt und reizvolle begeisterte Form, ist Widerchristentum. Denn es geht nicht um irgendwelche Jesusverehrung, sondern um den Glauben an Christus den Sohn Gottes, der für uns zu unserer Versöhnung und Erlösung gekreuzigt, gestorben und auferstanden ist nach der Schrift Alten und Neuen Testaments. Das ist die Botschaft der Kirche, die sie besteht, das ist der Glaubensgrund auch unserer Kirche, von dem wir nicht einen Zollbreit weichen dürfen, wenn anders wir Jünger heißen wollen. Wir sind dem Apostel Johannes dankbar für die Klarheit, mit der er uns vor die Frage stellt: Christ oder Widerchrist? Gott helfe uns zu sagen: Herr, wohin sollen wir gehen? Du hast Worte des ewigen Lebens und wir haben geglaubt und erkannt, daß Du bist Christus der Sohn des lebendigen Gottes. D. Alan.

## 356 Tötung Bente.

## Gefühnter Raubüberfall.

## Schwere Gefängnisstrafen.

Vor der verstärkten Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts hatten sich drei jugendliche Banditen zu verantworten. Auf der Anklagebank nahmen Platz der 24jährige Szecepon Chojnicki, der 18jährige Bronisław Sudołski und der 20jährige Edward Mironiński, sämtliche im Landkreis wohnhaft. Die Angeklagten, die aus dem Untersuchungsgefängnis dem Gericht zur Verhandlung vorgeführt wurden, hatten am 22. Juli d. J. in den Nachmittagsstunden auf das Gehöft der Landwirtin Frau Marike Schwante in Labischin einen bewaffneten Raubüberfall verübt. Sie hatten in Erlohnung gebracht, daß Frau Schwante einige Schweine verkauft hatte und vermuteten daher im Hause einen größeren Geldbetrag. Bei ihrem Eindringen in die Wohnung terrorisierten sie Frau Schwante und verlangten die Herausgabe des Geldes, wobei der Angeklagte Mironiński die Überfallene mit einem Karabiner bedrohte. Auf die Bekräftigung der Frau Schw., kein Geld zu besitzen, verfecht Chojnicki ihr mit einem Stock einen Schlag über den Kopf, worauf die Banditen die ganze Wohnung durchsuchten, jedoch nur einen Betrag von 350 Töty erbeuteten. Die von der Polizei energisch eingeleitete Untersuchung führte in kurzer Zeit zur Verhaftung der Täter.

Vor Gericht sind alle drei Angeklagte geständig. Chojnicki und Sudołski wurden zu je zwei Jahren und sechs Monaten und Mironiński zu einem Jahr Gefängnis sowie zum Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte für die Dauer von fünf Jahren verurteilt.

## Ab 1. September neuer Fahrplan.

Wie der Warschauer Rundfunk mitteilt, verpflichtet ab 1. September ein neuer Fahrplan. Die Reisenden werden ersucht, sich vor jeder Abfahrt auf den Bahnhöfen an den dort anhängenden Fahrplänen genau zu unterrichten.

§ 9639 Sträflinge vorzeitig entlassen. Im verfloffenen Jahr wurden insgesamt 9080 Sträflinge, darunter 800 Frauen, aus den Gefängnissen vor Ablauf ihrer Strafzeit entlassen. Davon wurde 6365 Personen Strafunterbrechung gewährt, 8026 wurde die Verbüßung des Restes der Strafe aufgeschoben, 248 Personen wurden begnadigt. 1937 betrug die Gesamtzahl der vor der Frist Entlassenen lediglich 5886.

§ Zu einem Aufruhr kam es am Donnerstag gegen 10.30 Uhr auf der Danziger Straße. In der Nähe des Kino „Kriatal“ begannen zwei junge Leute, die trotz des Alkoholverbotes stark angetrunken waren, zu lärmen. Jöhnend und schreiend begaben sie sich nach dem Theaterplatz. Zwei Polizisten machten dem wilden Treiben ein Ende, indem sie die Madaubrüder, die etwa 20 Jahre alt waren, auf die Polizeiwache brachten.

§ Über die Elektrifizierung des hiesigen Kreises werden folgende Angaben gemacht: Der hiesige Elektrifizierungsbezirk umfaßt die Kreise Bromberg, Bempelburg, Wirsitz, Szubin, Inowroclaw, Mogilno und Żnin mit einer Gesamtfläche von 710 Quadratkilometern und einer Einwohnerzahl von 553.300. Der Bezirk umfaßt 28 Städte und 726 Gemeinden. Der Plan zur Elektrifizierung dieses Bezirks steht vorläufig den Bau eines Stromnetzes in der Länge von 250 Kilometern und später von 1150 Kilometern vor. Die Kosten der Elektrifizierung werden auf 12 Millionen geschätzt.

## Graudenz (Grudziądz)

## Pommerellische Remontenmärkte abgesagt.

Die Pommerellische Landwirtschaftskammer bringt zur öffentlichen Kenntnis, daß sämtliche Termine zum Anlauf von Remonten (Remontenmärkte) in Pommerellen abgesagt worden sind.

× **Reservelader der Freiwilligen Feuerwehr.** Auf Aufforderung des Präses der hiesigen Freiwilligen Feuerwehr, Vizestadtpäsidenten Michailowski, sind Reservelader der Freiwilligen Feuerwehr gebildet worden, die ihre Tätigkeit besonders während eines eventuellen Krieges ausüben werden. Zum Kommandanten dieser Reservelader ist der Kommandant der Schützengilde, Restaurateur Antoni Matuszewski ernannt worden. Eine dieser Tage abgehaltene Vorführung der hier in Frage kommenden Feuerwehreinheiten ergab in technischer Beziehung ein sehr befriedigendes Resultat.

× **Gegen Preiserhöhungen** wendet sich in einer Veröffentlichung der Vorstand des hiesigen Vereins selbständiger Kaufleute (Związek Kupców Samodzielnych). Er bringt darin „allen Herren Kaufleuten zur Kenntnis, daß in den Graudenzger Geschäften durchaus normale Preise in Gälligkeit sind, und daß durch eine selbstherrliche Heraussetzung von Preisen der Kaufmann sich einer sehr empfindlichen Bestrafung aussetzt. Unbedingt erforderlich und vorgeschrieben ist die Kenntlichmachung der Preise an allen Preiskarten. Im Interesse aller Herren Kaufleute liegt absolute Aufrechterhaltung der Preisstabilisierung.“

× **Auszahlung von Gebühren.** Mit der Auszahlung der Gebühren für die Lieferung von mechanischen Gefährten, Fahrrädern, Pferden und Wagen an die Militärbehörden hat, wie eine Anzeige im „Goniec Nadwiślański“ besagt, die hiesige Kassa Skarbowa begonnen.

× **Das Büro des Bezirks Graudenz der Luftschuttliga (ZOP),** Pöhlmannstraße (Mickiewicz), ist, wie der Vorstand der ZOP bekanntgibt, jetzt auch vormittags von 10—12 Uhr tätig. Nachmittags ist das Büro von 17—19 Uhr geöffnet.

## Und wollte alles wanken . . .

Und wollte alles wanken  
Und alles bräche ein,  
So sollen dein Gedanken  
In ihn verzweigt sein.  
Wenn auch von deinen Wänden  
Der letzte Pfeiler fällt:  
Er hat dich doch in Händen,  
Der alle Himmel hält.

Und mußt du alles wissen  
Und ganz im Trümmern gehn  
Und könnt'st vor Finsternissen  
Den hellen Tag nicht sehn —  
Es mußt dich alles enden,  
Wie er dich's vorgestellt:  
Er hat dich doch in Händen,  
Der alle Himmel hält.

Und müßte Dreue lügen  
Und Glauben sprang wie Glas,  
Wenn alle Schrecken schlugen  
Und Unglück wüßte kein Maß —  
Wie Windstoß wird dich's wenden,  
Noch e' dein Herz zerschellt:  
Er hat dich doch in Händen,  
Der alle Himmel hält.

Er wird dich nicht versäumen,  
Er weiß die rechte Zeit,  
Wie auch die Wasser schäumen  
In wilder Mächtigkeit.  
Wenngleich vor Gesicht verschwänden  
Das Leben und die Welt:  
Er hat dich doch in Händen,  
Der alle Himmel hält.

Gustav Schüler.

## Thorn (Toruń)

× **Unglücksfall.** Auf der Bromberger Chaussee in der Nähe von Kromienice scheuten plötzlich die Pferde eines Fuhrwerks, auf dem sich die 60jährige Jadwiga Romanowska aus Blotnik befand, die dabei so unglücklich vom Wagen stürzte, daß ihr durch einen Sturz schwere Verletzungen des Kopfes beigebracht wurden. Die schwerverletzte Frau wurde in das Krankenhaus nach Thorn überführt.

× **Von einem Auto angefahren** wurde am Mittwoch, dem 30. d. M., gegen 15.30 Uhr, auf der Bromberger Straße der Radfahrer Ingenieur Jan Tymczyński aus Bromberg, der bei dem Unfall glücklicherweise ohne Schaden zu nehmen, davonkam. Sein Rad allerdings wurde dabei stark mitgenommen.

× **Güldenstern (Blotnik Anz.),** 1. September. Bei dem Besitzer Ferdinand Schlothe in Rucewo steht ein Kirschbaum zum zweiten Mal in voller Blüte, nachdem erst vor nicht langer Zeit die letzten Sauerfrüchte abgepflückt wurden. — Dem Fischer Espiera wurden in einer der letzten Nächte einige Zentner Fische, die am nächsten Tage zum Versand kommen sollten, gekohlen. Der Polizei gelang es, die Täter zu ermitteln.

× **Gorzno,** 1. September. Ein großes Schadenfeuer brach im Gehöft des Landwirts Majewski in Albon Gorzno aus. Dem Brande fielen eine mit Getreide gefüllte Scheune, ein Getreidesilo, Stallungen, eine Olmhütte und Remisen zum Opfer. Landwirtschaftliche Maschinen, Getreide, Brennmaterialien und dergl. mehr wurden durch das Feuer vernichtet. In den Flammen kamen zwei Kühen, Räder und Schweine um. Das Wohnhaus konnte dank der Hilfeleistung der herbeigeeilten Bevölkerung sowie der Feuerwehr erhalten werden. Die Entstehungsursache ist unbekannt.

z **Inowroclaw,** 1. September. Freiwillig aus dem Leben zu scheiden versuchte in dem neuen Solbadpark eine in der Blonie Siedlung wohnhafte 35jährige weibliche Person, indem sie Tyrol trank. In bedenklichem Zustand wurde die Bedauernswerte ins Krankenhaus gebracht.

Als der 62 Jahre alte Leo Filipiak, Ogrodowa 8, abends in der Dunkelheit durch die genannte Straße ging, hat ihn ein junger Mann um Feuer für seine Zigarette. Der Bitte wurde entsprochen. Nachdem der freundliche Bittsteller sich entfernt hatte, vermißte der alte Mann seine Taschenuhr, die er an einer Kette in der Westentasche trug. Ohne Zweifel ist der Unbekannte der Dieb gewesen.

+ **Nekthal (Ostf.),** 1. September. Die Chaussee von Nekthal nach den Nekthalonien, die im vergangenen Jahr nur teilweise neu geschüttet wurde, ist jetzt fertiggestellt worden.

× **Sandsburg (Wiepfort),** 31. August. Seinen 82. Geburtstag konnte gestern der Schmiedemeister i. R. Adolf Zuther begehen. Der Jubilar, welcher hier geboren ist und auch den größten Teil seines Lebens hier zugebracht hat, erfreut sich geistiger und körperlicher Frische. Als der Jubilar 1884 das Meisterexamen abgelegt hatte, zog er nach Pempersin. Nachdem er dort elf Jahre als Gemeindefschmied tätig war, übte er ununterbrochen sein Handwerk in Sandsburg aus. Der Jubilar hat sich auch im Dienste des allgemeinen Wohls betätigt. So kann er als Ehrenmitglied und Brandmeister a. D. der Freiwilligen Feuerwehr auf eine 39jährige Mitgliedschaft zurückblicken. Er ist das einzige überlebende Mitglied seit der Gründung der Freiwilligen Feuerwehr. In der Schmiedemeister hat er 16 Jahre das Amt eines Vorstandsmitgliedes gewissenhaft betruet.

Unter großer Beteiligung der Bevölkerung, wurde am Donnerstag der aus einem arbeitsreichen Leben reichende Dr. med. Bruno Gruber, zur letzten Ruhe beigesetzt. Mit dem Verstorbenen der erst im 58. Lebensjahre stand, hat das hiesige Deutschum einen schweren Schlag erlitten. So hat er als langjähriges Vorstandsmitglied des Vorwärtsvereins, im Gemeinderat und als Kirchenkassenrentant große Dienste geleistet. Außerdem hat der Verstorbenen als langjähriges Mitglied im Wirtschaftsverband Städtischer Berufe, in der Deutschen Vereinigung und als Schützenbruder der Schützengilde bis zu seinem Tode angehört.

## Aus Kongreßpolen und Galizien.

## Seinen Wohltäter erschossen.

## Feuerüberfall auf eine Polizeistreife.

In Międzygórze im Kreis Buczaczy in Ostgalizien wurde vor einigen Tagen der Bauer Ruszczyk ermordet. Daraufhin begaben sich aus der Gemeinde Uście Zielone eine Polizeistreife von zwei Mann sowie der Gemeindevorsteher und ein Arzt nach dem Tatort zur Einleitung einer Untersuchung. Unterwegs wurde die Streife plötzlich aus dem Hinterhalt mit Schüssen überschüttet. Der Arzt wurde erschossen und der Kommandant des Polizeipostens schwer verwundet. Dem zweiten Polizisten gelang es, einen der Banditen zu erschließen und die anderen durch anhaltendes Gewehrfeuer zu vertreiben. Wie es sich nachher herausstellte, war der Erschossene ein Einwohner von Uście Zielone, der von dem Arzt öfters unterstützt worden war.

## Gaufrerer erhängt sich in jüdischer Leichenhalle.

Als der Wärter eines jüdischen Friedhofes in Łódź die Leichenhalle betrat, bemerkte er einen an der Wand hängenden Menschen. Er rief die Rettungsbereitschaft herbei, doch deren Versuche, den Lebensmüden zum Bewußtsein zurückzurufen, erwiesen sich als vergebens. Wie sich später herausstellte, handelte es sich bei dem Toten um einen 60jährigen Gaufrerer.

## Drei Todesopfer eines Autounfalls.

Der Personenkraftwagen des Fabrikanten Sonderling, den der Mitfahrer der Firma Deutsch und Sonderling in Biala lenkte, stieß in der Nähe von Krosau mit einem anderen Auto zusammen und fuhr dann gegen einen Telegrafentelegraphenmast, wobei der Kraftwagen in Brand geriet. Der Besitzer der „Japa“ in Czechowiz, Erwin Nichtenhauser, sowie seine Schwiegermutter, Sonderling, wurden nur als Leichen geborgen. Sonderling junior wurde schwer verletzt in eine Krosauer Klinik überführt, wo er seinen Verletzungen erlag. Auch der Autolenker Erwin Sonderling hat schwere Verletzungen davongetragen, so daß an seinem Aufkommen gezweifelt wird.

## Thorn.

Mein innigstgeliebter Mann, mein herzensguter Vater und Schwiegervater, unser lieber Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Adolf Liedtke

ist gestern abends 9.30 Uhr, von langem Leiden erlöst, im Alter von 64 Jahren zur ewigen Ruhe heimgegangen.

Im Namen der Hinterbliebenen

Ulla Liedtke geb. Broese

Toruń, Łąkowa 5, den 31. August 1939.

Die Beerdigung findet am Sonnabend, dem 2. September, um 2 Uhr, von der Leichenhalle des altstädt. evgl. Friedhofes aus statt.



## Die Gegend am Ende der Welt.

An der Küste des Nördlichen Eismeerz, Tausende von Meilen von der nächsten Siedlung entfernt, die man, wenn auch mit einiger Übertreibung, als Städtchen bezeichnen könnte, stehen in wilder Einsamkeit armelige Hütten und kleine, aus Holz gezimmerte und mit Tierfellen bedeckte Hütten. Wohin das Auge reicht, breitet sich die unendliche sibirische Tundra — moosbedeckte Sümpfe — aus, die sich durch das nördliche Sibirien hinziehen. Die Gegend am Ende der Welt — so nennt der Volksmund diese Gebiete. Dort sind die Handelsplätze des staatlichen Handelsstrahls der Sowjetunion eingerichtet. Zwischen den einzelnen Handelsplätzen liegen viele hundert Kilometer, eine Entfernung, die für sibirische Begriffe nicht der Rede wert ist. Der größte Handelsplatz der Küste heißt Chabarowo — er zählt ganze acht Hütten und eine Kapelle. Diese Kapelle hat ihre Geschichte. Vor fünfzehn Jahren wurde sie in einzelnen Teilen von einem orthodoxen Kaufmann aus Nordrussland an ihren heutigen Standort transportiert. Der Kaufmann hatte ein frommes Gelübde getan, im äußersten Sibirien ein Kloster zu gründen. Vier Mönche folgten ihm. Sie sollten, mit Lebensmitteln reichlich versehen, auf die Rückkehr des Kaufmanns im folgenden Sommer warten. Als der Kaufmann mit seinem Schiff zurückkehrte, — eine Verbindung mit der übrigen Welt besteht nur während der Schiffsfahrzeit im Sommer — fand er ihre Skelette vor. Die Mönche waren, anscheinend an Scharb, gestorben. Heute hängt an der Tür des Kirchleins ein Schild mit der Aufschrift: Handelsgenossenschaft der Samojeden. Hier werden die Waren aufgestapelt, die das Schiff einmal im Jahre aus dem fernen Russland mitbringt.

Die Samojeden, die sonst ein Nomadenleben führen, erscheinen an den Handelsplätzen nur dann, wenn die Ankunft des Schiffes erwartet wird. Sie kommen auf Rentiergeschlitten und richten sich in den Hütten häuslich ein. Dann bringen sie ihre Felle, die Ausbeute eines ganzen Jagdjahres, um sie im Genossenschaftsgebäude gegen andere Waren umzutauschen. Man kann sich von der Pracht der aufgestapelten Felle kaum eine Vorstellung machen. Die schönsten Hermelin- und Blauschneefelle, die, später zu Luxuspelzen verarbeitet, als kostbare Felle die Schultern schöner Frauen schmücken, sind hier für ein Nichts zu haben. Der Samojede ist weder wirtschaftlich noch sparsam. Er weiß nicht einmal, was er für seine Beute verlangen soll. Geld hat für ihn keinen Wert. Was soll er auch damit in der Tundra anfangen? Er stellt einfach die mitgebrachten Säcke an die Erde und läßt sie sich von dem Agenten des Staatstrades mit Waren füllen. Butter, Zucker, Salz, Tee in Tafeln, billiges Konfekt und Stoffe für die Samojedenfrauen sind die begehrtesten Kaufartikel. Als Zulage bekommt er dann noch eine Flasche Wodka. Dann holt der Agent eine Ziehharmonika hervor, zu deren Klängen die Samojeden ihren Nationaltanz zum besten geben. Am nächsten Tage ziehen die Samojeden wieder weiter. Die kostbare Ware wird auf das Schiff verladen, das bald zum nächsten Handelsplatz weiterfährt. Über die endlose Tundra breitet sich aber wieder das Schweigen bis zum nächsten Jahre.

## Walfischläch im norwegischen Fjord.

170 Tiere von Fischern eingekreist und getötet.

Eine große Walfischbeute wurde in den letzten Tagen von norwegischen Fischern bei Selvaer gemacht.

Daß der Walfisch ein nützliches und ergiebiges Tier des Meeres ist, bezeugt die eifrige Jagd, die von jeher auf ihn veranstaltet wurde. Mit den verbesserten technischen Mitteln der Neuzeit ist die Walfischbeute der Welt gewaltig gestiegen, so daß man bereits ein Aussterben befürchtet. Bekanntlich beteiligen sich auch, außer den eigentlichen Nordländern, andere Völker an dieser ertragreichen Jagd, so vor allem auch Deutschland in steigendem Maße. Die Wale, von denen man nicht mehr als 10 Unterarten kennt, werden von 2—25 Meter lang. Der Grönlandwal, der eigentliche Walfisch erreicht 25 Meter Länge.

Einen gewaltigen Beutezug hatte in diesen Tagen Norwegen zu verzeichnen. Er war selbst für jene Gegend, wo Walfische häufig sind und Feholomben der gewaltigen Tiere gerötet werden, etwas Außergewöhnliches. In Selvaer, südlich von den Lofoteninseln, bemerkten Fischer vor einigen Tagen eine ganze „Bank“ von Walfischen, welche nordwärts schwammen. Es gelang den Fischern die Walfische einzufreien, bevor sie aus dem tiefen, schneidenden Fjord von Selvaer herausgelangt waren. Unter gewaltigem Lärm wie von zahlreichem Flugzeugen und mit meterhohen Wasserstrudeln und Schaumwellen drängte sich die verfolgte Walfischherde immer mehr dem Ufer zu, bis sie in einer kleinen Bucht eingeschlossen war, wo sie mit Hilfe von vorgeposteten Netzen und zahlreichen Fohrzeugen völlig eingekreist werden konnte.

Acht Walfische, die immer mehr ans Ufer getrieben wurden, strandeten dort. Die anderen, die im Wasser vollkommen von den Fischern eingekreist waren, wurden in einer fünfständigen Schlacht einer nach dem anderen getötet. Dabei wurden drei Fischerboote vollkommen von den kämpfenden Tieren zerstört und eine Motorfischerboote von beträchtlichen Dimensionen so arg beschädigt, daß sie unterging. Aber die Fischer konnten sich retten, und das Ergebnis war eine Jagdbeute von 170 Tieren der Grönlandart, — eine Walfischart von geringeren Dimensionen, nämlich etwa 3 Meter Länge und etwa 200 Kilogramm Gewicht. Die Jagd auf den Grönlandwal ist insbesondere bei den Farver-Inseln nördlich von Schottland häufig. Es ist jedoch zum ersten Male, daß diese Tiere in Norwegen, obendrein mit so primitiven Mitteln, gefangen worden sind.

Für die Bevölkerung von Selvaer, die natürlich als Zuschauer bei dieser dramatischen Walfischschlacht zu Wasser und zu Lande vollständig versammelt war, bedeutete diese Beute einen Gewinn von hohem Handelswert, da sowohl die Haut, das Fleisch und das Fett mit sonstigen Nebenprodukten dieser Walfische verwertbar sind.

## Wojewodschaft Posen.

\* Birnbaum (Miedzanów), 1. September. Einen Aufzug zur Ruhe, Besonnenheit und Friedfertigkeit erließ Starost Gubinski.

\* Gnesen (Gniezno), 1. September. Ins Gefängnis eingeliefert wurde dieser Tage ein Mann, der seinerzeit in Inowroclaw einen Überfall auf einen Geld zur Post tragenden Kaufmannslehrling verübte, ihn durch Schlägen mit einem dicken Stock betäubte und ihn um 300 Zloty beraubt hat. Nach dem Raubattentat war er nach Posen gefahren und hatte sich dort verheiratet. Nicht lange dauerte hier aber das „Glück“, denn der junge Ehemann wurde jetzt festgenommen und steht bald seiner Bestrafung entgegen.

\* Posen (Poznań), 1. September. Der Wojewode Pociński hat in Begleitung des Polizeikommandanten eine Inspektionsreise ins Gebiet der Wojewodschaft unternommen.

Es führt ein Schicksal an verborgenem Band  
Den Menschen auf geheimnisvollen Pfaden;  
Doch über ihm wacht eine Götterhand  
Und wunderbar entwirrt sich der Faden.

Schiller

Aus: S. A. Andrée „Dem Pol entgegen“

## „Unsere Eisscholle bricht auseinander . . .“

Am 11. Juli 1897 kappte Andrée die Haltetau seines Freiballons „Ader“ und verschwand mit seinen Gefährten Strindberg und Fraenkel über dem ewigen Eis des Polarmeers. 33 Jahre blieb die Welt im Ungewissen, wann und wo der weiße Tod die drei Luftschiffer erreicht hatte. Dann erschien im Verlag S. A. Brodhäus, Leipzig, der autorisierte Originalbericht über die Andréesche Expedition unter dem Titel S. A. Andrée „Dem Pol entgegen“. Dieses Buch allein lichtet endlich das Dunkel über dem tragischen Geschick der drei Forscher. Enthält es doch als einziges das gesamte Material, das der schwedischen Regierungskommission vorgelegen hat; vor allem die ergreifenden Tagebücher der Verstorbenen, die Berichte der Auffindungsexpeditionen und die von Andrée selbst aufgenommenen Bilder. Abschließend ein Probeabschnitt daraus.

Am 22. September wurden 2 Grad Kälte gemessen, der Wind schlug im Lauf des Tages von Nordosten nach Südosten um. Strindberg bringt wegen des Nebels keine gute Breitenbestimmung für das Lager und die Insel zustande.

Zum erstenmal kündigt sich das drohende Unheil an. Das Eis knackt, allem Anschein nach gerade dort, wo die Hütte steht. Die Kameraden fürchten schon, auf Grund gelassen zu sein, aber die Peilungen zeigen, daß sich die Eisscholle noch bewegt, wenn auch nur langsam. Sie ist offenbar ins tote Wasser geraten. Die Strömung kommt von Norden, da mag das Küstenwasser an der Südseite der Insel im toten Winkel liegen.

Am 23. September ist die Temperatur auf — 4 Grad gesunken, der Himmel ist immer noch mit Wolken verhüllt. Der Tag wird gut angewendet, Eisblock um Eisblock wird aufgetürmt, Strindberg arbeitet sehr geschickt mit dem Schneemörser, den er selbst erfunden hat, die Schlafkammer macht schon einen ganz ansehnlichen Eindruck. Noch ein paar Tage gutes Wetter und tüchtige Arbeit, dann steht das Haus zum Einzug bereit. Die Vorräte können wohl schon übermorgen untergebracht werden.

Mit dem Lagerleben stellt sich auch eine regelmäßige Tageseinteilung ein. Der achtsündige Arbeitstag wird durchgeführt. Morgens 2½ Stunden Arbeit, dann ¾ Stunden Frühstückspause, dann wieder Arbeit bis 4¼ Uhr. Um diese Zeit wird die Hauptmahlzeit eingenommen, Mittag- und Abendessen in einem.

Das Fleisch der Riesenrobbe ist inzwischen versucht worden und hat recht gut geschmeckt. Der Zusatz von Blut zur Bratenbrat hat sich bewährt. Offenbar enthält das Blut viel Kohlehydrate, denn der Brothunger ist viel geringer geworden, seit mit Blut gekocht wird. Es gibt kein Stück am Bären und Seehund, an der Riesenrobbe und der Eisnase, das nicht versucht und schmackhaft befunden worden wäre. Ausgenommen natürlich die Bärenleber, die schwere Erkrankungen hervorruft.

Die Jagdbeute war in der letzten Zeit so groß, daß noch nicht einmal Zeit war, alles zu zermürren und auszuwiegen. Andrée ist aber davon überzeugt, daß der Vorrat bis ins Frühjahr hinein reicht. Trotzdem muß noch mehr geschossen werden, damit die Nationen reichlicher werden und auch für Tran als Brennstoff und Beleuchtungsmittel gesorgt ist.

Nun folgen sechs Tage, an denen Andrée keine Aufzeichnungen gemacht hat. Erst am 29. September steht er sein Tagebuch fort. Die Eisscholle liegt noch immer südlich von Witö. Die Wasserrinnen sind zugefroren, die Seehunde verschwunden. Dafür gibt es mehr Eisbären. Am 27. September, einem milben, regnerischen Tag, und in der Nacht zum 28., hatte das Lager Bärenbesuch. Die „Nachtbären“ sind Diebesgesindel. Der Bursche, der in der Nacht vom 27. zum 28. ins Lager kam, wurde zweimal dabei überrascht, daß er den Kadaver der Riesenrobbe abschleppen wollte. Wäre nicht Strindberg auf dem Posten gewesen, und hätte er nicht den Bären verscheucht, so wäre die Robbe verloren gewesen. Andrée wollte in Socken auf die Bärenjagd ausziehen, mußte aber dieses klügelne Unternehmen doch aufgeben.

Am 29. September sah Fraenkel frühmorgens gleich nach dem Aufstehen einen Bären beim Lager. Er ließ sich herbeilocken, Strindberg jagte ihm eine Kugel durch den Hals, er brach zusammen, kam aber gleich wieder auf die Beine, rannte auf den Hintertropfen und schob den Oberkörper vor sich her, Andrée gibt ihm einen zweiten Schuß, abermals stürzt das Wild, macht aber noch eine letzte Anstrengung und rennt weiter. Erst als auch Fraenkel noch gefeuert hatte, blieb der

\* Rawitsch, 1. September. Die prähistorischen Ausgrabungen auf dem Friedhof in Domaradzice wurden beendet. Im Laufe der letzten zwei Monate wurden rund zwei Morgen Acker umgegraben und ca. 180 Gräber aufgedeckt. Die Funde waren zeitweise in der Schule von Domaradzice ausgestellt.

+ Jnin, 1. September. Vor dem hiesigen Burggericht hatte sich der Landwirt Josef Mezzylo aus Godam zu verantworten, dem die Anklageschrift zur Last legt, in dem Walde von Lysinin ohne Erlaubnis gejagt zu haben. M. wurde dabei von dem Förster Jakubowski überrascht. Das Urteil lautete auf 100 Zloty Geldstrafe, Beschlagnahme der Hinte und Zahlung der Gerichtskosten.

b Jnin, 1. September. Ein Gewitter mit wolkenbruchartigem Regen ging über Jnin und Umgegend nieder. Ein Blitz schlug in den Schuppen des Landwirtschaftlichen Einkaufs- und Absatzvereins ein, ohne zu zünden. Bei dem Landwirt Kunkel in Jaroszewo wurde aber die große Scheune mit der diesjährigen Ernte durch Blitzschlag in Flammen gesetzt. Auch ein danebenstehender Schuppen ist mitverbrannt.

Das seit Jahrzehnten bestehende Fleischergeschäft von Emil Beyer wurde behördlich geschlossen.

Blitzschlag in eine unterminierte Brücke.

Die aus Rättich gemeldet wird, wurde die neue Eisenbahnbrücke bei Bal-Deleit, die aus militärischen Gründen mit Minen belegt war, am Donnerstagabend von einem Blitzschlag getroffen. Es kam zu einer gewaltigen Explosion, die 12 Todeopfer und 46 Verletzte forderte.

Werbt

für die



Deutsche Rundschau  
in Polen!